

タウン通信

スマイル

NO.464

☎042(497)6561
(不在の場合、留守電対応)

☎042(464)1472
http://www.town-t.com
info@town-t.com

〒188-0011 西東京市
田無町 4-9-6
水曜日発行

地域密着に活路あり！ 新しい業態「グローサラント」 レストラン+食材販売 小平駅そば「ビストリア小平」



店舗内観。レストランと商品の陳列棚が同じフロアにある

「ビストリア小平」は、店者が途絶えないほど混雑する。店内に約15席、店の外のスペースは、東村山市に本社を置いた6席ほどがある。取組ヨーロッパ食材問屋の「ルネこだいら」で催和和也さんは「この2年間の「ルネこだいら」で催和和也さんは「この2年間の後、午後2時過ぎでも来た」と振り返る。

新型コロナウイルス感染症に伴う最初の緊急事態宣言が出てからちょうど2年。特に飲食業は厳しい状況に直面してきた。そんななか、新しいスタイルの店が小平で生まれ、人気を集めている。小平駅そばの話題の店、「ビストリア小平」を訪ねた。



店舗外観 外にも席がある

2年前まで36人いた正社員は13人にまで縮小。売上高はおよそ3分の1にまで減少し、「年間で3億円ほどあったイタリアワインの売上は丸々なくなった」（川上代表という）。そんななかでコロナ禍でも生き残れる店としてリニューアルした



販売されている商品の一例。チーズやハム類、ワイン、オーリーブオイルなどが並ぶ

「問屋が経営しているメリットを生かそうと考えた」と、店内にはガラス製のショーケースやワイン棚を並べた。レストランで食事を済ませただけでなく、食品の買い物もできるという新しいスタイルだ。

「食料品店の意味の『グローサリー』と『レストラン』を掛け合わせた『グローサラント』という業態です。アメリカでは人気ですが、国内には見本になる店がなく、試行錯誤しました」と川上代表。



店頭では、レストランで出すワインやチーズ、総菜なども販売する。もちろん、飲食はせずに食材だけの購入が可能だ。レストラン向けの食材タリアワイン（1320円）常連客も多く、総菜などは注文に応じて調理することも可能という。コロナ禍で飲食店が苦戦するなか、このように地元から新しい試みも始まっている。

「食料品店の意味の『グローサリー』と『レストラン』を掛け合わせた『グローサラント』という業態です。アメリカでは人気ですが、国内には見本になる店がなく、試行錯誤しました」と川上代表。

「吟味して仕入れた食材についてしっかりお伝えできるのは、店頭で料理人がいる強みです。生産者や流通に関わる人たちの思いを伝えていけるように、お客さまとの交流を大事にしています」（川上代表）

「吟味して仕入れた食材についてしっかりお伝えできるのは、店頭で料理人がいる強みです。生産者や流通に関わる人たちの思いを伝えていけるように、お客さまとの交流を大事にしています」（川上代表）

「吟味して仕入れた食材についてしっかりお伝えできるのは、店頭で料理人がいる強みです。生産者や流通に関わる人たちの思いを伝えていけるように、お客さまとの交流を大事にしています」（川上代表）

座骨神経痛

(脊柱管狭窄含む)
手足の痛みシビレにはり一番

たにはら鍼灸院

予約制 9:00~3:00 火曜休み
西東京市田無町3-3-7-605号
海老沢第1ビル(東京信用金庫隣)

ブラッドオレシジのビネガーなど、珍しい品も扱っている。

それらの食材の販売時には、使い方やおいしい食べ方などのアドバイスも行う。地域密着を重視した、顔の見える関係づくりがポイントだ。

昨夏見送られた「朗読劇」29日に 茨木のり子の家を残す「春の集い」

29日(金)に西東京市公演される。もともと昨秋、市民による8月に公演予定だった「詩人・茨木のり子の軌跡」が、夏の新型コロナウイルス感染症の急拡大を受け、見送られた。29日(金)に西東京市公演される。もともと昨秋、市民による8月に公演予定だった「詩人・茨木のり子の軌跡」が、夏の新型コロナウイルス感染症の急拡大を受け、見送られた。

「朗読劇」29日に
茨木のり子の家を残す「春の集い」

昨夏見送られた「朗読劇」29日に
茨木のり子の家を残す「春の集い」

1ヶ月-3~5kg! 運動いらずのダイエット

出来ることなら隠したい... お腹の脂肪にさようなら!

耳つぼダイエットなら開始2~3週間で腹周りのサイズダウンが実感できます

ヘルシーライフ田無

042-452-7133

あなたが今がんである危険度を検査

1回の採血(6mL)で部位別に結果がわかる!

検査費用16,500円(税込)

田無病院

0120-785-602

住宅外壁塗装 塗装工事

外壁塗装は実績と信頼の一福ホームサービスへ

安心と真心の施工 おかげさまで地元で36年

塗装工事完成価格 20坪~40坪 338,000円~562,000円

一福ホームサービス 0120-129845

ランチ付き見学が人気

充実の設備と環境
イオンモールそば
外出が楽しい時季。折
良く「まん防」も一旦終
わり、ここに来て、老人
ホームを見学する人が増
えている。



夫婦二人でも余裕ある居室

中でもこの地域で「一
見の価値あり」と人気の
のが、イオンモール東久
留米そばにある「カルム
コート武蔵野」。



眺望抜群の大浴場



災害に強い安全な建物

「カルムコート武蔵野」
は、約47〜65平方
メートルの居室も味わ
え、個別に実施。予約が
必要だ。左記まで気軽に
お電話を。

動画
施設内など
の動画が
見られます
(約2分)

【介護付き有料老人ホーム
カルムコート武蔵野】
042-469-8251
東久留米市南沢5-18-38
カルムコート 検索

- 主な特徴**
- 約47〜65㎡の広い居室
 - 眺望抜群の大浴場
 - 3食、厨房で手作り
 - 介護が必要になったら専用居室に移動できる
 - 日中は看護師常駐
 - 看取りも可能

腸もみ・小顔エステ 初回特価

腸の働きを良くして健
康を手に入れよう！腸
活ブームを受けて、ひば
りヶ丘駅そばの「みいみ
ヨガ」では、「お試し腸
もみ」コースのキャン
ペーンを実施中(水・日
曜)。ヨガを取り入れて、
全身のトータルバランス
を整えるコースだ。



動画
スタジオの
紹介動画が
見られます
(約2分)

【みいみヨガ】
080-2094-1427
西東京市ひばりが丘北3-3-22
イトワールビル3F
ntopymimiyoga@gmail.com

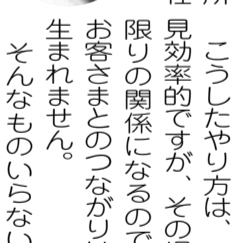
仏事のよろず相談所

「安さ」のからくり
「安さ」のからくり
「安さ」のからくり



生花祭壇の一例

「安さ」のからくり
「安さ」のからくり



【奥野式典】
0120-3594-76
相談：東久留米市滝山4-1-40
本社：三鷹市野崎2-20-12
奥野式典 検索

「安さ」のからくり
「安さ」のからくり

「安さ」のからくり
「安さ」のからくり

「安さ」のからくり
「安さ」のからくり

「安さ」のからくり
「安さ」のからくり

「安さ」のからくり
「安さ」のからくり

「安さ」のからくり
「安さ」のからくり

コラム 僕がガス会社を続けるワケ

テレワークの増加や外
出を控える傾向から、ご
自宅でのガスコンロの出
番が増えています。もっ
と料理を楽しみたい、レ

「僕がガス会社を続けるワケ」
は、最近のガスコン
ロは、料理が楽しくなる
いろいろな機能が付いて
います。

「僕がガス会社を続けるワケ」
は、最近のガスコン
ロは、料理が楽しくなる
いろいろな機能が付いて
います。

「僕がガス会社を続けるワケ」
は、最近のガスコン
ロは、料理が楽しくなる
いろいろな機能が付いて
います。

「僕がガス会社を続けるワケ」
は、最近のガスコン
ロは、料理が楽しくなる
いろいろな機能が付いて
います。

「僕がガス会社を続けるワケ」
は、最近のガスコン
ロは、料理が楽しくなる
いろいろな機能が付いて
います。

「僕がガス会社を続けるワケ」
は、最近のガスコン
ロは、料理が楽しくなる
いろいろな機能が付いて
います。

「僕がガス会社を続けるワケ」
は、最近のガスコン
ロは、料理が楽しくなる
いろいろな機能が付いて
います。

「僕がガス会社を続けるワケ」
は、最近のガスコン
ロは、料理が楽しくなる
いろいろな機能が付いて
います。

「僕がガス会社を続けるワケ」
は、最近のガスコン
ロは、料理が楽しくなる
いろいろな機能が付いて
います。

「僕がガス会社を続けるワケ」
は、最近のガスコン
ロは、料理が楽しくなる
いろいろな機能が付いて
います。

Rinnai Lisse
ビルトインガスコンロ
RH571W32L24RSTW
希望小売価格 254,100円
152,300円 (取付・処分込)

Rinnai
レンジフード
LGR-3R-AP601SV
希望標準価格 160,930円
137,000円 (取付・処分込)

Rinnai
レンジフード
OGR-REC-AP602R/LSV
希望標準価格 245,630円
192,000円 (取付・処分込)

保谷こもれびホールそばの
本社・ショールーム

あなたの街のガス機器取替専門店
エネスパート
エネルギー×エキスパート
042-421-8335

ガス
・給湯器
・コンロ
・暖房機
・オープン

水回り
・キッチン
・バス
・洗面台

住宅リフォーム

営業：9～20時 定休：日・祝日
西東京市中町 1-4-1
エネスパート 検索

イベント情報
春の装い 甲斐田智子パリのイ
カット&パティック展
6日(水)～13日(水)、午
前11時～午後6時(13
日は5時)、ギャラリー
「スペース コウ」(西東
京市柳沢 6-1-11)。手
織りの緋のイカットと
ろうけつ染めのパ
ティック。パリの風土
に育まれた美しい色合いの布で作った
ブラウス・スカート・パンツ・ワンピース
の他、エプロン、布マスク、パッチワ
ーク用カットクロス、ボタンなど多数展示
販売。ワケあり商品の限定価格販売も
あり。園同ギャラリー☎090-4718-8558

JPC 写真展
12日(水)～17日(日)、午前9時30分(12
日は正午)～午後6時(17日は5時)、
西東京市コール田無。城西フォトクラ
ブのメンバーによる風景やス
ナップ写真など
約60点展示。無料。園同☎042-425-1089

ユーフォニアムの調べ
20日(水)、午後7時～、小平市ルネこ
いだら。出演は佐藤采香さんほか。曲目
はピアノ「Cafe1930」ほか。1500円。
園同ホール☎042-346-9000

谷戸まつり
23日(土)、24日(日)、午前10時～午後4時、
西東京市谷戸公民館ほか。同公民館を中
心に活動するサークル等の発表、展示
など。近隣中学校の吹奏楽部による演奏
なども。園同☎042-421-3855

チャリティバザー
30日(土)、午前10時～午後3時、西東京
市あらやしき駐輪場公園。収益はノラ
コを増やさなため活動費に充てる。
ホームレス支援にも寄付予定。不用品の
提供も募集中。雨天時は5月1日に延期。
主催は動物達の幸せを願う会ほか。園久
世さん☎042-421-4179

散骨のお手伝い
—お気軽にご相談ください—
黄泉の国 旅立ち紹介 ☎070-8522-3578
西東京市芝久保町2-14-11

東京市平和の日」にちなみ催し。市域に
落とされた1.6爆弾の模型も展示。主催
は非核・平和をすすめる西東京市民の会
ほか。園同西東京市☎042-420-2821

東久留米市、副市長
い、1日、新たに荒島久
元同市職員で、2020
年4月から同市社会福祉
協議会事務局長を務めて
いる。

教育長新任 東久留米市
人さん(64)が副市長に
就任した。荒島副市長は、
協議会事務局長を務めて
いる。

また、教育長の辞職に
館・田無公民館再開
耐
震補強などの改修のため
長期休館となっていた西
東京市中央図書館と田無
公民館が1日にリニューアル
オープンした。

西東京市中央図書
館・田無公民館再開
耐
震補強などの改修のため
長期休館となっていた西
東京市中央図書館と田無
公民館が1日にリニューアル
オープンした。

「安さ」のからくり
「安さ」のからくり

「安さ」のからくり
「安さ」のからくり

「安さ」のからくり
「安さ」のからくり

「安さ」のからくり
「安さ」のからくり

「安さ」のからくり
「安さ」のからくり

4月のエアコン清掃2台でお得
おそうじスッキリ おそうじ専門店
エアコンを使わない季節は、清掃の
チャンス。今月、掃除の「おそうじ
スッキリ」では、2台注文で1万8千円税
込(以下同)の特価。1台
なら9千600円(おそう
じ機能付きは1万5千円)。
お得な機会に依頼を。

042-439-6808
西東京市中町5丁目
担当：荒井福一郎

「聞く」が「い」なひ...
補聴器専門店「きりん堂」
耳の「聞く」が不安なら、認定補聴器
技能者が在籍の「きりん堂」へ。聴力測
定、試聴は無料。出張サービスも。補聴器
有料レンタルあり。耳掛けからオーダー
メイドまで。補聴器は
認知症予防にも有効。
シチズン時計とは。

042-451-8288
西東京市田無町4の16の5
http://www.kirin-do.jp/
日祝定休、10～18時、P有



公証役場を知ろう
遺言書には大きく分けて、3種類があります。



無効になりにくい公正証書
公正証書遺言は、その原本が公証役場に保管されるので安心なものです。

無料個別相談 日程・会場
西東京市 こもれびホール 22日(金)
東久留米市 南部地域センター 7日(木)、25日(月)
東久留米市 東部地域センター 8日(金)、22日(金)
東久留米市 市民プラザ(市役所) 9日(土)、21日(木)
東久留米市 西部地域センター 11日(月)、23日(土)
東久留米市 スペース105(市役所前) 15日(金)

「必要書類は？」
「どのような準備が必要か？」
「必要書類は？」

テレカ、買取額アップ

50度数 ↓ 320円
105度数 ↓ 640円
東久留米・買取店わかば

高価買取で地元で人気の「買取店わかば」もアップで、同店の渡り店長も「他店に負けない買取額です。」



店舗前には大型駐車場あり
定額、本紙読者限定、が、の買い取り額をさらにアップし、

★テレカ売却チャンス★
50度数 300円→320円
105度数 600円→640円

【買取店わかば】
0120-613-623
東久留米市上の原1-3-45
アクロスプラザ東久留米

- 【買取品一例】
●古銭・外国銭
●香水・化粧品
●株主優待券
●おもちゃ
●貴金属
●アクセサリ
●テレホンカード

坐骨神経痛・脊柱管狭窄症

ひばりヶ丘駅7分 たしほはりきゅう院
季節の変わり目に悪化する坐骨神経痛、脊柱管狭窄症による痛み、腰痛、しびれ、痛み、腰痛……。

「懐かしい歌、何ですか？」
24日のコンサートに向け、募集中
回答者10人を当日に招待

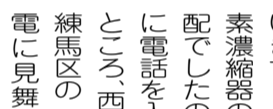
稲門進学ゼミナール
借りにいた物件の都合。
もう一つ、大きな理由と

田無タワー青黄に
スカイタワー西東京
(通称・田無タワー)のライ

暮らし便利帳
便利屋オールマイティ
042-253-6909

心臓血管センターを特集
公立昭和病院の広報誌最新刊 動画紹介も
「インフォメイト」の最新号(34号)が、

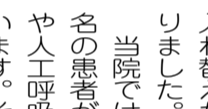
在宅診療
NOW
災害時の対応
先月16日の夜、仕事が



松原 清二 医師
在宅療養支援診療所「まつばらホームクリニック」院長
総合内科専門医・循環器内科医

【まつばらホームクリニック】
042-439-1250
西東京市東町4-14-18-2F

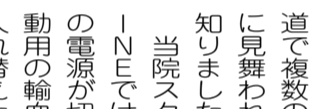
インフォメイト
心臓血管センターを特集
公立昭和病院の広報誌最新刊 動画紹介も



田無タワー青黄に
スカイタワー西東京
(通称・田無タワー)のライ

暮らし便利帳
便利屋オールマイティ
042-253-6909

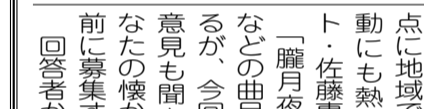
心臓血管センターを特集
公立昭和病院の広報誌最新刊 動画紹介も



田無タワー青黄に
スカイタワー西東京
(通称・田無タワー)のライ

暮らし便利帳
便利屋オールマイティ
042-253-6909

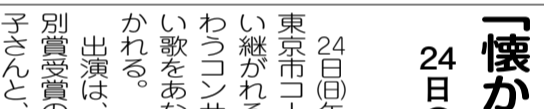
心臓血管センターを特集
公立昭和病院の広報誌最新刊 動画紹介も



稲門進学ゼミナール
借りにいた物件の都合。
もう一つ、大きな理由と

暮らし便利帳
便利屋オールマイティ
042-253-6909

心臓血管センターを特集
公立昭和病院の広報誌最新刊 動画紹介も



田無タワー青黄に
スカイタワー西東京
(通称・田無タワー)のライ

暮らし便利帳
便利屋オールマイティ
042-253-6909

心臓血管センターを特集
公立昭和病院の広報誌最新刊 動画紹介も

在宅療養支援診療所
地域の皆様に
安心した医療を提供いたします
042-439-1250

暮らし便利帳
便利屋オールマイティ
042-253-6909

自分史の作成は
地元のタウン通信に
お任せ！
042-497-6561

暮らし便利帳
便利屋オールマイティ
042-253-6909

タウン通信について
「タウン通信」は西東京市・東久留米市・小平市東部を配布エリアとする地域情報紙です。